

**AAR Manual de Estándares y Prácticas Recomendadas
Acopladores y Componentes del Draft de Carros de Carga**

Apéndice H

M-212

**APÉNDICE H
DIRECTRICES PARA LA INSPECCIÓN DE CERTIFICACIÓN DE TALLER
RECUPERACIÓN DE ACOPLADORES, YUGOS Y PARTES RELACIONADAS**

Descripción	Párrafo M-212	Acceptable	No Acceptable
I. INSPECCIÓN PRELIMINAR Y HORNO			
1. ¿Los acopladores con grietas condenables, son desechados?	2.3		
2. ¿Están disponibles los escantillones requeridos?	Apéndice H		
3. ¿Son separados los acopladores de segunda mano?	2.0		
4. ¿Los acopladores son clasificados adecuadamente para tratamiento térmico?	5.2.3		
5. ¿Los acopladores están a temperatura apropiada cuando son enderezados?	6.1.4.3		
6. ¿Los controles del horno son operables y precisos?	5.2.6		
7. ¿Los números de catálogo del Yugo son aceptables?	Tabla A.11		
8. ¿Los Yugos están libres de desgaste y grietas condenables?	3.3.2		
II. SOLDADURA			
9. Están certificados los soldadores?	5.1.1		
10. ¿Escantillones disponibles para longitud de la caña, cuadratura y tamaño de la chaveta?	Tabla A.9		
11. ¿Soldaduras de buena calidad y se usa alambre apropiado?	5.1.4		
12. ¿Soldadura hecha solamente en ubicaciones permitidas?	6.0		
13. ¿Los acopladores están a la temperatura correcta cuando soldados?	3.2.1.2.2.1		
14. ¿Son removidas todas las placas de la caña?	3.2.1.2.2		
15. ¿Recortar y mezclar de manera apropiada?	4.1.5		
16. ¿Es realizado el tratamiento térmico después de reparar o enderezar?	5.1.5		
17. ¿Es suave la soldadura en la caña, extremo, y chavetas?	5.3.1		
III. TRATAMIENTO TÉRMICO			
18. ¿Ha sido calibrado el pirómetro en un periodo de 3 meses?	5.2.6		
19. ¿Se registra la temperatura dentro del rango y se mantiene durante el tiempo adecuado??	5.2.3.2		
20. ¿La fecha, calidad, grado y fabricante del acoplador es registrado en la gráfica para cada calor?	5.2.6		
21. ¿Se realiza el tratado térmico antes de la aplicación de la placa de desgaste de la caña?	4.2.1.2.2.3		
22. ¿Se siguen los requerimientos de templado y temperatura?	5.1.5.3		
23. ¿Están las piezas fundidas separadas por lotes de hornos de grado?	5.2.3.1		
24. ¿Los yugos son tratados térmicamente apropiadamente?	5.2.3.2		
IV. PRUEBA DE BRINELL			
25. ¿El registro de la prueba de Brinell está completo?	5.2.4.3		
26. ¿El número requerido de pruebas están completas?	5.2.4.3		
27. ¿Está hecha la prueba de Brinell de manera apropiada y la ubicación correcta?	Figura C.5		
V. ENSAMBLE Y MARCADO FINAL			
28. ¿Marcas de reclamación en su lugar y apropiadas?	Figura C.4		
29. ¿Placas de desgaste de la caña propiamente aplicadas?	4.2.1.2.2		
30. ¿El acoplador ensamblado funciona correctamente?	Apéndice D		
31. ¿Yugos propiamente estampados de acuerdo con la Figura C.4?	Figura C.4		
32. ¿Etiquetas de identificación CID aplicadas y registradas en UMLER correctamente?	S-920 Sección		

AAR Manual de Estándares y Prácticas Recomendadas
Acopladores y Componentes del Draft de Carros de Carga

Apéndice H

M-212

SUPLEMENTO APÉNDICE H
ESCANTILLONES REQUERIDOS

ACEPTACIÓN CUERPO DE ACOPLADOR DE SEGUNDA MANO					
ESCANTILLON	SI	NO	ESCANTILLON	SI	NO
25005-D*			44250-6		
25623-1			44251-1A*		
34101-4			48496-1*		
34101-5A*			49353*		
36527-3 or 36527-2A			49354*		
43062-1A*			49355*		
44248-2C*			49360		
44248-3B*			49361*		
44250-5*					
ACEPTACIÓN CUERPO DE ACOPLADOR REACONDICIONADO					
ESCANTILLON	SI	NO	ESCANTILLON	SI	NO
28393			49775-4		
44247-1			49775-5		
44248-1			49775-6		
44250-2A			49776-2A		
48496-2			50051-1		
49362			50051-2		
49775-1			50051-3		
49775-2			50052-1		
49775-3			50052-2		
ACEPTACIÓN MUELA SEGUNDA MANO					
ESCANTILLON	SI	NO	ESCANTILLON	SI	NO
24992-1			49363		
44250-3			49364-B		
ACEPTACIÓN PERNO PIVOTE DE LA MUELA SEGUNDA MANO					
ESCANTILLON	SI	NO	ESCANTILLON	SI	NO
49369			49556-1		
ACEPTACIÓN CANDADO DE LA MUELA REACONDICIONADO					
ESCANTILLON	SI	NO	ESCANTILLON	SI	NO
49365			49367		
49366			49367-1		
ACEPTACIÓN YUGO SEGUNDA MANO					
ESCANTILLON	SI	NO	ESCANTILLON	SI	NO
44246-1			49373*		
49371*			49373-2*		
ACEPTACIÓN YUGO REACONDICIONADO					
ESCANTILLON	SI	NO	ESCANTILLON	SI	NO
34647-5			44246-4		
44246-2			44246-6		
44246-3			49372		

* Indica que el escantillón también es requerido para aceptación de reacondicionado

AAR Manual de Estándares y Prácticas Recomendadas
Acopladores y Componentes del Draft de Carros de Carga

Apéndice H

M-212

SUPLEMENTO APÉNDICE H
ESCANTILLONES REQUERIDOS (Continua)

ACEPTACIÓN DE SEGUIDOR DE APAREJO DE TRACCIÓN SEGUNDA MANO Y REACONDICIONADO					
ESCANTILLON	SI	NO	ESCANTILLON	SI	NO
34643-3			49376		

*** Indica que el escantillón también es requerido para aceptación de reacondicionado**